



4

للمعلومات

يجب أن يكون طفلك بصحة جيدة أثناء وجوده في روضة الاطفال. وسيتم الاتصال بكم هاتفياً إذا ما مرض طفلكم/مرضت طفلتكم في الروضة. وإذا كان طفلكم مصاباً/طفلتكم مصابة بمرض معدٍ، فيرجى منكم إخطار الحضانة فوراً.

وسوف يقضي طفلكم/طفلتكم الوقت أيضاً خارج الروضة، فيرجى تزويده بالملابس المناسبة

للملابس المريحة التي يمكن للطفل لبسها وخلعها لوحده ميزة مهمة، أنها تدعم استقلالية طفلكم/طفلتكم من خلال ذلك.

ويتم الاحتفال في الروضة بالعديد من الاعياد، فعلى سبيل المثال اعياد ميلاد الأطفال. كما يتم الاحتفال ببعض منها سويةً مع أولياء الاطفال أثناء أو خارج دوام الروضة الأطفال. وسوف تقوم الروضة بتزويدكم بالمزيد من المعلومات بهذا الخصوص في الوقت المناسب.

وفي بعض الأيام نقوم بنزهة مع مجموعة أطفال الروضة خارج الحضانة. وسيتم أيضاً إعلامكم أو دعوتكم في الوقت المناسب.

إذا ما رغبتكم بان شخصاً آخر غيركم يأتي الى الروضة ويأخذ طفلكم/طفلتكم، فيجب إخطار المشرفة على الروضة بذلك وفي الوقت المناسب. كما ويجب التأكد من أن الشخص «مناسب» لهذه المهمة. ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات من مشرفي أو مشرفات الحضانة.



5

للمزيد من المعلومات

يُمكنكم الحصول على المزيد من المعلومات على موقع „Kinderdrehscheibe“ على الرابط الالكتروني www.kinderdrehscheibe.net وبعده لغات بخصوص مؤسسات تعليم ورعاية الأطفال في اقليم شتيرمارك وكذلك بخصوص رعاية الاطفال والانشطة خلال العطلات والأنشطة الترفيهية.

يسرنا ان نلتقي بطفلكم/بطفلتكم
وباسرتكم لقضاء وقتاً ممتعاً.

Impressum

Abteilung 6 Bildung und Gesellschaft
Referat Kinderbildung und –betreuung
Karmeliterplatz 2, 8010 Graz
Pädagogische Qualitätsentwicklung
Stempfergasse 1, 8010 Graz

Fotos

gettyimages.at/FatCamera
A6 Bildung und Gesellschaft

Sprache

Arabisch



معلومات عامة عن رياض الاطفال وعن تأقلم وتعود
الاطفال عليها وكذلك عن مجريات النشاط اليومي فيها



اهلاً وسهلاً بكم في روضة الاطفال



روضة الاطفال - مَهْدُ التَعَلُّمِ

نرحب بطفلكم / بطفلتكم وباسرتكم عندنا في روضة الاطفال. سيتم على الصفحات التالية شرح مالذي يجري في روضة الاطفال وكيفية تسييق البداية وما نطمح اليه في العمل المشترك معكم ومع اسرتكم.

يمكن للبنات والأولاد في اقليم شتيرمارك الالتحاق برياض الاطفال ابتداءً من سن الثلاثة أعوام وحتى الدخول الى المدرسة الابتدائية. وروضة الاطفال مكان آمن يستطيع طفلكم / تستطيع طفلتكم اللعب والتعلم فيه.

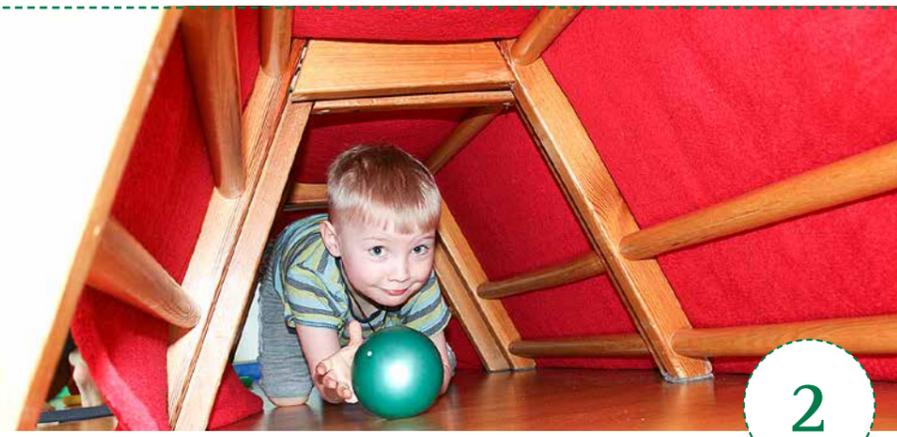
وسيرافق التربويون والمشرفون والمشرفات طفلكم / طفلتكم في نموه/ها وتطوره/ها ويصبح هؤلاء الأشخاص بالنسبة لهم من الأشخاص المقربين والجديرين بالثقة بهم.

ان أساس العمل التربوي في رياض الأطفال هو «الخطة الإطارية للتعليم في جميع الاقاليم الفيدرالية»، وللحصول على المزيد من المعلومات المفصلة حول القضايا التربوية والتنظيمية، ستجدونها في مسودة مشروع رياض الاطفال.

ان رياض الأطفال تضطلع بمهمة دعم التنمية الاجتماعية والعاطفية والمعرفية والحركية لكل طفل وبما يناسب شخصيته. كما ولرياض الاطفال مهمة اخذ مسؤوليات على عاتقها هادفة للتكامل فيما يتعلق بالأطفال من ذوي الاحتياجات التعليمية الخاصة أو الجوانب الثقافية، وكذلك المساهمة في بناء أسس التعليم الديني والأخلاقي. وهذا يعني ان رياض الأطفال تقوم بإعداد الفتيات والفتيان بطريقة شاملة وتهيئهم لدخول المدرسة.

ومن أجل التعرف على طفلكم / طفلتكم بصورة جيدة، فإن للتعاون مع أولياء الأمور أهمية قصوى بالنسبة لنا. وعليه يُرجى إبلاغ التربويين والتربويات عن رغباتكم ومخاوفكم وكذلك عن شكوككم بخصوص اي امر كان.

ان نمو وتطور كل طفل/ وكل طفلة يتم مراقبتهما وتوثيقهما من قبل المشرفين التربويين والمشرفات التربويات في رياض الأطفال. وفي مقابلة بشأن هذا، التي سيتم إجراؤها خلال العام سيتم دعوتكم إليها للاطلاع والتعرف عليهما وكذلك لتبادل الاراء حول كيفية أداء طفلكم/طفلتكم في روضة الاطفال وعن اهتماماته/ها. غير انه يمكن إجراء تبادل للاراء وبشكل موجز وبشأن الأحداث المهمة في أي وقت تشاؤونه.



بداية روضة الاطفال

أنتم وطفلكم/طفلتكم بحاجة إلى وقت للتأقلم وللتعود فيه على روضة الاطفال. إذ قد يمكن أن يكون هذا امراً مثيراً جداً بالنسبة لطفلكم/طفلتكم. ذلك انكم سويةً مع طفلكم/طفلتكم تتعرفون على اشخاص واماكن وألعاب وإجراءات وقواعد جديدة وما شابه ذلك خطوة بعد خطوة. وسيقوم المشرفون التربويون والتربويات بتزويدكم بالمعلومات الضرورية لأحسن وسيلة لمساعدة نجاح الطفل للتأقلم وللتعود على روضة الاطفال.

يُفضل توفير الوقت الكافي لكم من اجل مرافقة طفلكم/طفلتكم في الأيام الأولى من التحاقه/ها بروضة الاطفال. والايام الاولى ستكون قصيرة في البداية. وبعد الاتفاق المشترك بينكم وبين المشرفين التربويين والمشرفات التربويات، سيتم تمديد وقت البقاء في روضة الأطفال.

ومرور الزمن يصبح المشرفون التربويون والمشرفات التربويات بالنسبة لطفلكم/طفلتكم من الأشخاص المقربين والجديرين بالثقة بهم والذين يوفرون لهم الاحساس بالآمان.

فعندما يشعر طفلكم/تشعر طفلتكم بالأمان الكافي في روضة الاطفال، فإن الوقت يكون قد حان لوداعه/لوداعها وتركه/وتركها في روضة الاطفال لوحده/لوحدها. حيث يمكنكم الانتظار في غرفة منفصلة اخرى، وتعودون بعد بضع دقائق اليه/إليها. ومرور الوقت سيبقى طفلكم/ستبقى طفلتكم في مكان تواجد المجموعة في روضة الاطفال لفترة أطول بدونكم. وخلال هذا الوقت يقوم المشرفون التربويون والمشرفات التربويات على تركيز الجهد في البقاء على اتصال مع طفلكم/طفلتكم لتوثيق بناء علاقة جيدة معه/معها. وفي مرحلة ما، سيبقى طفلكم/طفلتكم في روضة الاطفال لوحده/لوحدها. فإذا ما بكى الطفل/ بكت الطفلة عند الوداع، فترجوا منكم العودة ومواساته/ومواساتها.

ان التأقلم والتعود على الروضة يمكن أن يستغرقا عدة أسابيع. وإن التعاون الجيد معكم ومع العاملين التربويين والعاملات التربويات مهم للغاية في هذا الخصوص.



مجريات النشاط اليومي في روضة الاطفال

نأمل انكم سوف تأتون إلى روضة الأطفال سويةً مع طفلكم/طفلتكم في الصباح وترحبون معه/معها بمشرفة الروضة. ومن هذه اللحظة يبدأ واجب الإشراف من قبل العاملين التربويين والعاملات التربويات. بعدها تودعون طفلكم/طفلتكم.



ويمكن لطفلكم / لطفلكم اللعب في روضة الاطفال لوحده/لوحدها أو مع الأصدقاء الآخرين، ويجرّب/وتجرب ألعاباً جديدةً ويتعلم/وتتعلم بذلك الكثير من الأشياء. ففي الصباح يشكل الاطفال دائرة ويمارسون الحركات الرياضية وينشدون اغاني الاطفال على انغام الموسيقى، وبعدها يشاهد طفلكم/تشاهد طفلتكم كتب مُصوّرة للاطفال ويجربون العمل مع مواد تعليمية عديدة ومختلف انواع الالعب. ويحصل كل هذا إما داخل روضة الاطفال أو في الحديقة الخاصة بها.

وخلال فترة قبل الظهر يتناول الاطفال وجبة الإفطار أو وجبة خفيفة. بعض الأطفال يبقون الى وقت الغداء حيث يحضر اوليائهم لأخذهم، والبعض الآخر يتناول وجبة دافئة في الحضنة في وقت الغداء، ثم تتاح لهم الفرصة للنوم، وللراحة في الحديقة، أو القيام بأنشطة مختلفة كما في فترة قبل الظهر.

